

3. Retirer la bougies d'allumage et introduire la valeur d'une cueillère (15–20 cm<sup>3</sup>) d'hile moteur neuve à l'intérieur du cylindre. Entraîner le moteur à plusieurs reprises afin de répartir l'huile, puis revisser la bougies en place.

**NOTE:** Lors de l'arrêt du moteur, l'interrupteur du coupe contact doit être placé en position OFF et la bougie doit être raccordée à son câble et à la masse afin d'éviter tout endommagement du système d'allumage.

4. Retirer la batterie. La ranger en un lieu abrité du gel ou des rayons du soleil.
5. Laver puis sécher la machine. Passer à la cire les surfaces peintes. Enduire d'un produit anticorrosion les parties chromées.
6. Gonfler les pneus aux pressions requises. Placer la motocyclette sur cales afin de surélever les deux roues.

- 
3. Die Zündkerze entfernen und einen Teelöffel (15–20 cm<sup>3</sup>) sauberen Motoröls in den Zylinder geben. Den Motor einige Male durchkurbeln, um das Öl au verteilen, aund dann die Zündkerze wieder einschrauben.

**ZUR BEACHTUNG:** Beim Durchkurbeln des Motors muß der Motorabstellschalter auf OFF gestellt sein und alle Zündkerzen müssen in den Steckern sitzen und geerdet sein, um eine Beschädigung des Zündsystems zu vermeiden.

4. Die Batterie ausbauen und an einem frostgeschützten Platz, der nicht direkter Sonnenberstrahlung ausgesetzt ist, aufbewahren.
5. Das Motorrad waschen und abtrocknen. Alle Lackflächen einwachsen. Rostschutzöl auf Chromteile auftragen.
6. Die Reifen auf den vorgeschriebenen Druck aufpumpen. Das Motorrad auf Blöcke stellen, um beide Reifen vom Boden abzuheben.